



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*Regulation Gazette*

**No. 7979**

*Regulasiekoerant*

**Vol. 468**

**Pretoria, 11 June  
Junie 2004**

**No. 26423**



9771682584003



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

## CONTENTS

## INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Home Affairs, Department of</b>			<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 701	18	26423	R. 702	3	26423
Identification Act (68/1997): Sixth Amendment of the Regulations: Correction Notice .....			Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....		
<b>Labour, Department of</b>			<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 702	3	26423	R. 703	4	26423
Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension to Non-parties of Main Collective Amending Agreement for the Northern Region (Clothing) .....		
R. 703	4	26423	R. 704	5	26423
do.: do.: do.: Extension to Non-parties of Main Collective Amending Agreement for the Northern Region (Clothing) .....			do.: do.: do.: Extension to Non-parties of Main Collective Amending Agreement for the Northern Region (Knitting) .....		
R. 704	5	26423	R. 705	6	26423
do.: do.: do.: Extension to Non-parties of Main Collective Amending Agreement for the Northern Region (Knitting) .....			do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Eastern Cape Region to Non-parties .....		
R. 705	6	26423	R. 706	7	26423
do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Eastern Cape Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Free State and Northern Cape Region to Non-parties .....		
R. 706	7	26423	R. 707	8	26423
do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Free State and Northern Cape Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension to Non-parties of Collective Fund Amending Agreement for the Northern Region .....		
R. 707	8	26423	R. 708	9	26423
do.: do.: do.: Extension to Non-parties of Collective Fund Amending Agreement for the Northern Region .....			do.: do.: do.: Extension of Provident Fund Collective Amending Agreement for the KwaZulu-Natal Region to Non-parties .....		
R. 708	9	26423	R. 709	11	26423
do.: do.: do.: Extension of Provident Fund Collective Amending Agreement for the KwaZulu-Natal Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the KwaZulu-Natal Region to Non-parties .....		
R. 709	11	26423	R. 710	13	26423
do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the KwaZulu-Natal Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Eastern Cape Region to Non-parties .....		
R. 710	13	26423	R. 711	15	26423
do.: do.: do.: Extension of Main Collective Amending Agreement for the Eastern Cape Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension of Provident Fund Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....		
R. 711	15	26423	R. 712	16	26423
do.: do.: do.: Extension of Provident Fund Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension of Country Areas Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....		
R. 712	16	26423	R. 713	17	26423
do.: do.: do.: Extension of Country Areas Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....			do.: do.: do.: Extension of Knitting Division Collective Amending Agreement for the Western Cape Region to Non-parties .....		
R. 713	17	26423	<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 701	18	26423	R. 701	18	26423
Identification Act (68/1997): Sixth Amendment of the Regulations: Correction Notice .....			Identification Act (68/1997): Sixth Amendment of the Regulations: Correction Notice .....		

---

**GOVERNMENT NOTICES  
GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF LABOUR  
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 702

11 June 2004

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995**

**CORRECTION NOTICE**

**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION OF MAIN COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT  
FOR THE WESTERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 511 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 19. EXEMPTIONS**

**1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 19A(7)(g):**

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

**1.1.1 Substitute the expression “determining an application” for the expression “determining and application” where it appears in clause 19A(9)(b).**

**1.2 Substitute the following for clause 19B(1)(a)(ii):**

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council’s fund **may** not be amended without the Council’s approval”.

**1.2.1 Substitute the expression “(1) (a) (i)” for the expression “1 (b) (i)” where it appears in the introductory sentence of clause 19B(2).**

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION TO NON-PARTIES OF MAIN COLLECTIVE  
AMENDING AGREEMENT FOR THE NORTHERN REGION (CLOTHING)**

The following correction to Government Notice No. R. 513 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, is hereby published for general information:

**1. CLAUSE 19. EXEMPTIONS**

1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 19A(7)(g):

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

1.1.1 Substitute the following for clause 19B(1)(a)(ii):

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund **may** not be amended without the Council's approval”.

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION TO NON-PARTIES OF MAIN COLLECTIVE  
AMENDING AGREEMENT FOR THE NORTHERN REGION (KNITTING)**

The following corrections to Government Notice No. R. 515 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 16. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for the first sentence of clause 16A(5)(a):**

"Any decision of the Exemptions Committee to reject, partially approve or withdraw the application may be referred on appeal to the Independent Exemption Body (Exemptions Board) hereby established in terms of the Act and the constitution of the Council."

**1.2 Substitute the following for the second sentence of clause 16A(7)(g):**

"(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted."

**1.3 Substitute the following for clause 16B(1)(a)(ii):**

"(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund may not be amended without the Council's approval".

No. R. 705

11 June 2004

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995**  
**CORRECTION NOTICE**

**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION OF PROVIDENT FUND COLLECTIVE AMENDING  
AGREEMENT FOR THE EASTERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 516 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 7. EXEMPTIONS**

1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 7A(7)(g):

"(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted."

1.1.1 Substitute the following for clause 7B(1)(a)(ii):

"(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund may not be amended without the Council's approval".

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION OF MAIN COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT  
FOR THE FREE STATE AND NORTHERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 518 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 19. EXEMPTIONS**

1.1 In clause 19A(6) insert the following subclause (d) after subclause (c):

“(d) The decision of the Exemptions Board shall be final and binding.”

1.2 Substitute the following for the second sentence of clause 19A(7)(g):

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

1.3 Substitute the following for clause 19B(1)(a)(ii):

“(ii) wage rates and contributions to social funds including the Council's fund **may not** be amended without the Council's approval”.

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION TO NON-PARTIES OF COLLECTIVE FUND  
AMENDING AGREEMENT FOR THE NORTHERN REGION**

The following corrections to Government Notice No. R. 520 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 14. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for clause 14A(3)(b):**

“(b) the number of employees affected and how **many** of such employees are members of a registered trade union;”

**1.2 Substitute the following for the second sentence of clause 14A(7)(g):**

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

**1.3 Substitute the expression “considering and **determining** an application” for the expression “considering and determined an application” where it appears on the first line of clause 14A(9)(b).**

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY: EXTENSION OF PROVIDENT FUND COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT FOR THE KWAZULU-NATAL REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 521 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 15. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for the first sentence of clause 15A(5)(a):**

"Any decision of the Exemptions Committee to reject, partially approve or withdraw the application may be referred on appeal to the Independent Exemption Body (Exemptions **Board**) hereby established in terms of the Act and the constitution of the Council."

**1.2 Substitute the following for the second sentence of clause 15A(7)(g):**

"(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted."

**1.3 Substitute the following for clause 15B(1)(a)(ii):**

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund **may not be amended without the Council's approval**”.

- 1.4 Substitute the expression “**established** by the Council” for the expression “establishment by the Council” where it appears on the last line of clause 15B(2)(b).

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING  
INDUSTRY: EXTENSION OF MAIN COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT  
FOR THE KWAZULU-NATAL REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 522 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 23. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for clause 23A(3)(d):**

“(d) Satisfactory proof that the applicant has consulted, or will consult, its employees at plant level in respect of the exemption sought, which consultations shall include a registered party trade union, where such union has members employed at the workplace and shall include the response resulting from such consultations;”

**1.2 Substitute the following for clause 23A(4)(b):**

“(b) The Exemptions Committee shall consider and determine the application in accordance with the criteria set out in sub-clause (7) below, within 45 days from the date of lodgement of the application

with the General Secretary, failing which the application shall be deemed to have been rejected.”

1.3 In clause 23A(4)(d), substitute the expression “**provisions and the criteria contained in this clause**” for the expression “provisions of this clause”.

1.4 Substitute the following for the last sentence of clause 23A(8)(c):

“‘Sufficiency’ for the purposes of this sub-clause, means that in all material respects the alternative proposed is at least equal to, or better than, the relevant Council benefit fund;”

1.5 Substitute the following for clause 23A(8)(l):

“(l) Any relevant time limits contained in the Council’s constitution and the Act, and in particular that any exemption or partial granting of an exemption shall be for a fixed, stipulated period;”

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY: EXTENSION OF MAIN COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT FOR THE EASTERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 523 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, is hereby published for general information:

**1. CLAUSE 14.4: EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 14.4A(7)(g):**

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

**1.2 Substitute the expression “If any exemption sought is **from** any employee benefit fund ...” for the expression “If any exemption sought is form any employee benefit fund ...” where it appears in the first line of clause 14.4A(8)(c).****1.3 Substitute the following for clause 14.4B(1)(a)(ii):**

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund **may** not be amended without the Council's approval”.

- 1.4 Substitute the expression "An employer who is a party ..." for the expression "An employer who is as party ..." where it appears on the first line of clause 14.4B(2).

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY: EXTENSION OF PROVIDENT FUND COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT FOR THE WESTERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 504 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 16. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 16A(7)(g):**

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

**1.1.1 Substitute the following for clause 16B(1)(a)(ii):**

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund may not be amended without the Council's approval”.

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY: EXTENSION OF COUNTRY AREAS COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT FOR THE WESTERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 509 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 19. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 19A(7)(g):**

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

**1.1.1 Substitute the following for clause 19B(1)(a)(ii):**

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund may not be amended without the Council's approval”.

**LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CORRECTION NOTICE****NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING MANUFACTURING INDUSTRY: EXTENSION OF KNITTING DIVISION COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT FOR THE WESTERN CAPE REGION TO NON-PARTIES**

The following corrections to Government Notice No. R. 506 appearing in Government Gazette No. 26279 of 30 April 2004, are hereby published for general information:

**1. CLAUSE 19. EXEMPTIONS****1.1 Substitute the following for the second sentence of clause 19A(7)(g):**

“(g) In such instance, either the employer, or the trade union may request that a ballot be conducted.”

**1.1.1 Substitute the following for clause 19B(1)(a)(ii):**

“(ii) Wage rates and contributions to social funds including the Council's fund may not be amended without the Council's approval”.

**HOME AFFAIRS, DEPARTMENT OF**

**No. R. 701**

**11 June 2004**

IDENTIFICATION ACT, 1997 (ACT No. 68 OF 1997)

**SIXTH AMENDMENT OF THE REGULATIONS IN TERMS OF THE IDENTIFICATION ACT, 1997**

**CORRECTION NOTICE**

Government Notice No. R. 432 published in *Government Gazette* No. 26210 (*Regulation Gazette* No. 7936) of 31 March 2004, is hereby corrected as follows:

In the English text:

Substitute the expression "South Identification Act, 1977", for the expression "Identification Act, 1977", where it appears in paragraph 3 on page 11.

Notice is also hereby given that *Government Gazette* No. 26354 (*Regulation Gazette* No. 7966) of 14 May 2004 was erroneously published, and is hereby withdrawn.

---

Dog ate your Gazette?  
... read it online



**www.SA Gazettes.co.za**  
.....

**A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.**

- Easily accessible through the www!
  - Government Gazettes - from January 1994
  - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
  - All Provincial Gazettes - from September 1995
  - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

**For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at [www.sagazettes.co.za](http://www.sagazettes.co.za)**

**Sabinet**  
 *Online*

# Looking for out of print issues of Government and Provincial Gazettes

We can provide photocopies

## **Contact**

The National Library of South Africa,  
Pretoria Campus  
PO Box 397  
0001 PRETORIA

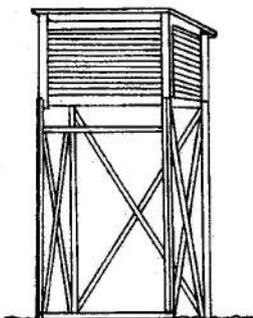
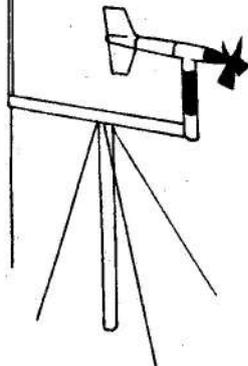
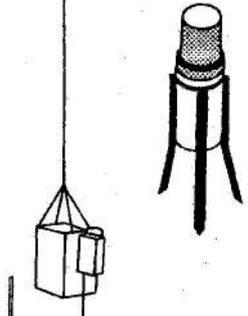
## **Physical address**

C/o Andries and Vermeulen Streets  
Entrance in Andries Street

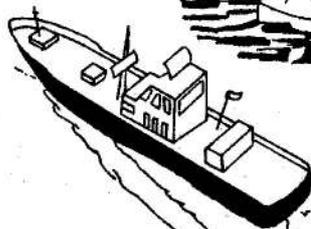
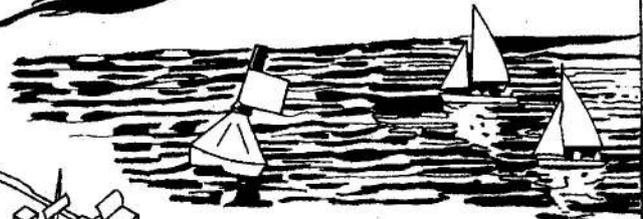
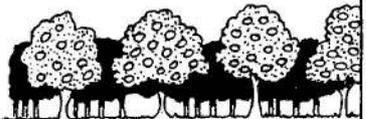
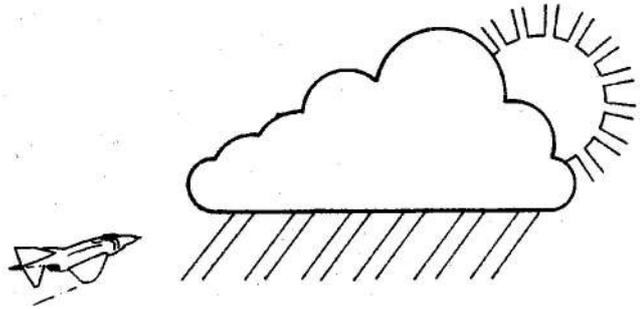
## **Contact details**

Tel: (012) 321-8931  
Fax: (012) 325-5984  
E-mail: [infodesk@nlsa.ac.za](mailto:infodesk@nlsa.ac.za)

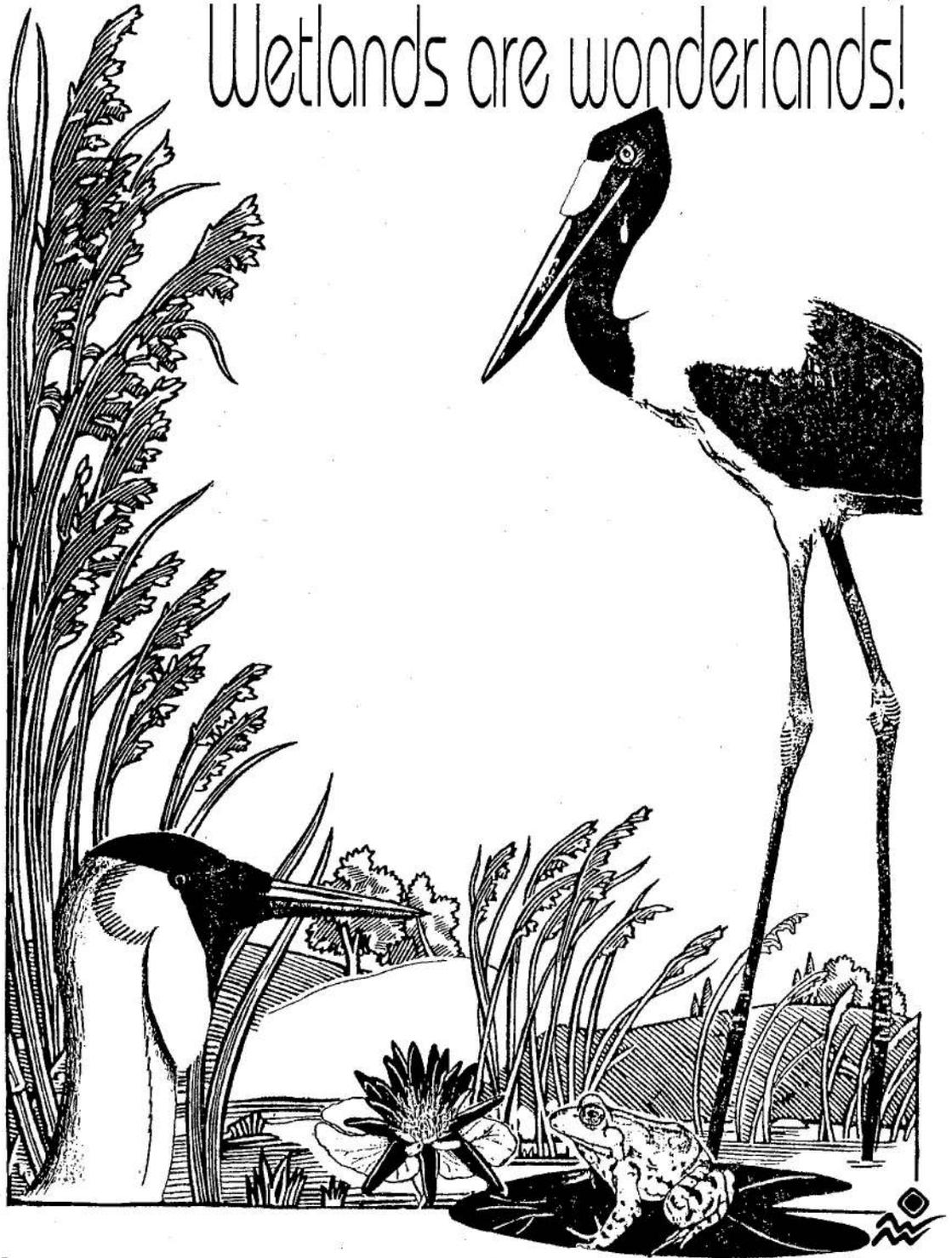
# SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W  
E  
A  
T  
H  
E  
R  
·  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
E  
S  
·  
W  
E  
E  
R  
D  
I  
E  
N  
S  
T  
E**



Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

# THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM  
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001  
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531